

# 藥學名詞辭典

Dictionary of Medicament Terms

呂 民 基 合 編  
陳 楓 彦

五洲出版社印行

• 拉 英 中 對 照 •

藥 學 名 詞 辭 典

呂 民 基 編  
陳 楓 彥 校

五洲出版社印行

## 序 例

一、本編收載的藥學名詞計有一般藥劑學、化學藥品、生藥學、製劑、抗生素、儀器設備等之名詞，共得八千餘則；於藥學無關及重複之製劑與過於陳舊僅有歷史意義的名詞，為節省篇幅，多未採錄。

二、已經通用的名詞，除欠正確或易混淆者外，多予採用；惟間有為照顧植物及化學系統另訂學名者，則於學名後附註通用名。

三、外文名除拉丁文有其一定的順序外，英文名字序原則上係仿英文辭書例將名詞列首，中加逗號(,)，附以形容詞，以便檢索。

四、同物異名之外文，用互見方法，並盡量採用一個中文名詞，以昭劃一。

五、譯名以一個為原則，亦間有在審查時決定並存兩個者，視將來採用情況再定取捨，或一為系統名一為通用名，均於中間加一逗號(,)。

六、名詞後圓括弧內的字係註解，名詞中方括弧內的字是可運用或省略的字。

七、凡屬他種學科之名詞而在本科目常須徵引者亦擇要列入，惟其確定仍以各該主科所定者為準。

編 者

中華民國六十二年十一月

外文名

決定名

A

abaxial	遠軸的, 離軸的
abelmoschus	黃蜀葵
<i>Abelmoschus manihot</i> Medic.	黃蜀葵
<i>Abies balsamea</i> Miller	加拿大膠樹
<i>Abies excelsa</i> Poirlet	針樅
<i>Abies sibirica</i> Ledeb.	西伯利亞樅
abietic anhydride	松香酸酐
<i>Abrus precatorius</i> L.	相思子樹
absinthium; absinthin	苦艾苷
absinthium; absinth;	苦艾
wormwood	
absinthol	苦艾腦
absolute	絕對(的); 無水(的)
absorb	吸收
absorbate	吸着物
absorbent	吸收性; 吸收劑
absorber, auxiliary	輔助吸收器
absorber, bubbling	氣泡吸收器
absorber, surface	表面吸收器
absorption	吸收, 吸收作用
acacatechin	黑兒茶素
acacia	阿拉伯膠
<i>Acacia senegal</i> Willd.	阿拉伯膠樹
( <i>Acacia vereh</i> Quill. et Perr.)	
<i>Acanthopeltis japonica</i>	雞腳菜
Okamura	
accelerated	加速的
accelerator	加速器
accessory	附屬的, 零件
accumulate	蓄積, 累積
accumulation	蓄積, 累積
accuracy	正確度
Aceraceae	槭樹科

aceta; vinegars	醋劑
acetal	二乙氧基乙烷, 縮醛
acetaldehydum; acetaldehyde	乙醛, 醋醛
acetamidum; acetamide	乙酰胺, 醋酰胺
acetaminophenylis salicylas;	水楊酸乙酰胺苯
acetaminophenyl salicylate;	酚, 薩羅芬
salophen	
acetanilidum; acetanilide	乙醯苯胺, 醋醯苯胺
acetarsonum; acetarsonic; 3-acetyl-amino-4-hydroxyphenyl-1-arsonic acid	醋醯胺腫, 乙醯胺基羥基苯砷酸
acetoacetic ester	乙醯基乙醯乙酯
acetomerocetol	乙醯汞辛醇
acetonium; acetone	丙酮
acetophenetidinum;	乙醯非那替汀,
acetophenetidin; phenacetin	非那西汀
acetophenonium;	苯乙醯; 海卜能
acetophenone; hypnone	
acetopyrina; acetopyrine	醋醯比林, 乙醯比林
acetovanillon; apocynin	加大麻素
acetum cantharidini;	斑蝥素醋
vinegar of cantharidin	
acetum ipecacuanhae;	吐根醋
vinegar of ipecacuanha	
acetum scillae;	海葱醋
vinegar of squill	
acetyl salol	乙醯薩羅
acetylation	乙醯化作用
acetylcholinae bromidum;	溴化乙醯膽鹼
acetylcholine bromide	
acetyldihydrocodeinonum;	乙醯二氫可待因
acetyldihydrocodeinone	醯
acetylenum; acetylene	乙炔
acetylied	乙醯化的, 醋醯化的
acetylmethylcarbinol	乙醯甲基原醇

- acetylphenylhydrazine  
achene  
achillea; yarrow; milfoil  
*Achillea millefolium* L.  
acicular (leaf)  
acid  
acid, adipic  
acid, aleuritic  
acid, alginic  
acid, alkannic  
acid, angelic  
acid, anisic;  
    *p*-methoxybenzoic acid  
acid, anthemic  
acid, arabic  
acid, aspartic;  
    aminosuccinic acid  
acid, aspergillie  
    (*Aspergillus flavus*)  
acid, boswellinic  
acid, caffeic  
acid, caffeotannic  
acid, carminic  
acid, carthamic = carthamin  
acid, caryophyllie = eugenol  
acid, cassic  
acid, catechutannic  
acid, cetraric = cetrarin  
acid, chaulmoogric  
acid, choleic  
acid, chrysotropic  
acid, chrysophanic = chryso-  
    phanol  
acid, cinchotannic  
acid, copaibic  
acid, coumaric  
acid, cubebic  
acid, dehydrocholic  
acid, dihydrodoisynolic  
acid, doisynolic  
acid, ferulaic  
acid, filicie
- 乙醚苯肼  
瘦果  
洋耆草  
洋耆草  
針形(藥)  
酸  
己二酸  
三羧基棕櫚酸  
藻膠酸  
紫朱草酸  
歐白芷酸  
茴香酸, 對甲氧  
    基苯甲酸  
洋甘菊酸  
阿拉伯酸  
天門冬酸, 氨基  
    丁二酸  
黃芩狀菌酸  
  
乳香脂酸  
咖啡酸  
咖啡鞣酸  
胭脂蟲酸  
  
山扁豆酸  
兒茶鞣酸  
  
大風子酸  
絡膽酸  
黃阿託品酸  
  
辛可鞣酸  
古巴香酸  
香豆酸  
畢澄茄酸  
脫氫膽酸  
二氫多氏酸  
多氏酸  
阿魏酸  
綿馬酸
- acid, filicitannic  
acid, fumarprotocetraric  
acid, gallic  
acid, gallotannic  
acid, gambogic  
acid, gigantic  
    (*Aspergillus giganteus*)  
acid, ginkgolic; ginkgoic acid  
acid, gladiolic  
    (*Penicillium gladioli*)  
acid, glutamic, hydrochloride  
acid, glycyrrhizic  
acid, guaiacoeonic  
acid, helvolic  
    (*Aspergillus fumigatus*)  
acid, hirsutic  
    (*Stereum hirsutum*)  
acid, hydnocarpic  
acid, *p*-hydroxybenzoic  
acid, iodoalphonic = priodax  
acid, ipecacuanhic  
acid, kinotannic  
acid, kojic  
acid, larinolic  
acid, lycopodium-oleic  
acid, mastichic  
acid, mezereic  
acid, muriatic  
acid, myristic  
acid, osmic  
acid, penicillie  
  
acid, phytolaccic  
acid, pierolonie  
acid, piscidic  
acid, polygalic  
acid, pyolipic  
acid, quercitannic  
acid, quinic = acidum chinicum  
acid, residual  
acid, rheo-tannic  
acid, rosa-tannic
- 綿馬鞣酸  
冰島苔酸  
沒食子酸  
沒食子鞣酸  
藤黃酸  
巨形霧狀菌酸  
    (俗名巨酸)  
白果酸  
劍徽酸  
  
鹽酸穀氨酸  
甘草酸  
蜜刺木脂酸  
烟色霧狀菌酸  
  
多毛真菌酸  
  
副大風子酸  
對羧苯甲醇  
  
吐根酸  
奇諾鞣酸  
麴酸  
落葉松酸  
石松子油酸  
薰陸香酸  
白瑞香酸  
鹽酸  
豆蔻酸  
鐵酸  
青黴菌酸, 帶菌  
    酸  
商陸酸  
苦酮酸  
牙買加犬木皮醇  
遠志酸  
綠膿桿菌脂酸  
白黴鞣酸  
  
剩餘酸(量)  
大黃鞣酸  
薔薇鞣酸

acid, siarasinolic	泰國安息香酸	acidum boricum; boric acid	硼酸
acid, tangic	昆布酸	acidum butyricum;	酪酸, 丁酸
acid, tiglic	次巴豆酸	butyric acid	
acid, usnic	地衣酸, 網形分枝真菌酸	acidum camphoricum;	樟腦酸
( <i>Ramalina reticulata</i> )		camphoric acid	
acid-fast	耐酸性, 耐酸的	acidum ceroticum; cerotic acid	蠟酸
acida diluta; diluted acids	稀酸劑, 稀酸	acidum chinicum; quinic acid	奎寧酸
acidification	酸化, 酸化作用	acidum cholanicum;	脫羧基膽酸
acidifier	酸化器, 酸化劑	cholanic acid	
acidify	使成酸性, 酸化	acidum cholicum; cholic acid	膽酸
acidimeter	酸量計, 酸液浮計	acidum chrysophanicum;	大黃酚
		chrysophanic acid;	
acidimetry	酸定量法	chrysophanol	
acidity	酸度	acidum cinnamicum;	桂皮酸
acidulated	使成酸性, 酸化	cinnamic acid	
acidum abieticum; abietic acid	松香酸	acidum citricum; citric acid	枸橼酸
acidum aceticum anhydricum;	醋酐, 乙酸酐	acidum dehydroascorbicum;	脫氫抗壞血酸
acetic acid anhydride		dehydroascorbic acid	
acidum aceticum dilutum;	稀乙酸, 稀醋酸	acidum diallylbarbituricum;	二丙烯巴比土酸
diluted acetic acid		diallylbarbituric acid	
acidum aceticum glaciale;	冰乙酸, 冰醋酸	acidum 2,4-dichlorophen-	2,4 二氯苯氧基
glacial acetic acid		oxyaceticum;	醋酸
acidum acetylsalicylicum;	乙醯水楊酸, 醋	2,4-dichlorophenoxyacetic	
acetylsalicylic acid	醯水楊酸	acid	
acidum agaricicum;	蒨菜松茸酸	acidum elaidenicum;	異油酸
agaricic acid		elaidic acid	
acidum allylbarbituricum;	丙烯巴比土酸,	acidum folicum; folie acid	葉片酸, 葉酸
acid allylbarbituric	5 丙烯 5 異丁基巴比土酸	acidum formicum; formic acid	蟻酸, 甲酸
		acidum gentisicum;	龍膽酸
acidum aminoaceticum;	氨基醋酸, 氨基	gentisic acid	
aminoacetic acid	乙酸	acidum gluconicum;	葡萄糖酸
acidum <i>p</i> -aminobenzoicum;	對氨基苯甲酸,	gluconic acid	
<i>p</i> -aminobenzoic acid; PABA	PABA	acidum glycerinophos-	甘油磷酸
acidum <i>p</i> -aminohippuricum;	對氨基馬尿酸	phoricum; glycerino-	
<i>p</i> -aminohippuric acid		phosphoric acid;	
acidum <i>p</i> -aminosalicylicum;	對氨基水楊酸,	glycerophosphoric acid	
<i>p</i> -aminosalicylic acid; PAS	PAS	acidum hippuricum;	馬尿酸
acidum ascorbicum;	抗壞血酸, 維生	hippuric acid	
ascorbic acid; vitamin C	素 C	acidum hydriodicum dilutum;	稀氫碘酸
acidum behenicum;	蕪樹酸	diluted hydriodic acid	
behenic acid		acidum hydrochloricum;	鹽酸
acidum benzoicum;	苯甲酸, 安息香	hydrochloric acid	
benzoic acid	酸		

acidum hydrochloricum dilutum; diluted hydrochloric acid	稀鹽酸.	acidum nucleinicum; nucleinic acid	核酸
acidum hypophosphorosum; hypophosphorous acid	次亞磷酸	acidum oleicum; oleic acid	油酸
acidum indoleaceticum; indoleacetic acid	吲哚乙酸	acidum oxalicum; oxalic acid	草酸
acidum indolebutyricum; indolebutyric acid	吲哚丁酸	acidum palmitinicum; palmitinic acid; palmitic acid	軟脂酸, 棕櫚酸
acidum indolepropionicum; indolepropionic acid	吲哚丙酸	acidum pantothenicum; pantothenic acid	泛酸
acidum lacticum; lactic acid	乳酸	acidum phenolsulfonicum; phenolsulfonic acid	酚磺酸
acidum lauricum; lauric acid	月桂酸	acidum phenylethyl- barbituricum; phenylethylbarbituric acid; phenobabital	苯基乙基巴比土 酸, 苯巴比妥
acidum levulinicum; levulinic acid	左旋糖酸, 果糖 酸	acidum phosphoricum; phosphoric acid	磷酸
acidum linoleicum; lineoleic acid	亞麻油酸	acidum phthalicum; phthalic acid	磷苯二甲酸, 酞 酸
acidum linolenicum; linolenic acid	亞麻油烯酸	acidum phthalicum anhydricum; phthalic acid anhydride	苯二甲酐, 酞酸 酐
acidum lithocholicum; lithocholic acid	脫二羥膽酸	acidum picricum; picric acid	苦味酸
acidum malicum; malic acid	蘋果酸	acidum quillaicum; quillaic acid	皂樹酸
acidum malonicum; malonic acid	丙二酸	acidum ricinoleicum; ricinoleic acid	蓖麻油酸
acidum mandelicum; mandelic acid	苯乙醇酸, 杏仁 酸	acidum rosolicum; rosolic acid	玫瑰色酸
acidum meconicum; meconic acid	罌粟酸	acidum salicylicum; salicylic acid	水楊酸, 柳酸
acidum melissicum; melissic acid	蜂蠟酸	acidum stearicum; stearic acid	硬脂酸, 十八酸
acidum monochloroaceticum; monochloro-acetic acid	一氯乙酸, 一氯 醋酸	acidum subericum; suberic acid	桂酸
acidum mucicum; mucic acid	黏液酸	acidum succinicum; succinic acid	丁二酸, 琥珀酸
acidum $\beta$ -naphthoxyaceticum; $\beta$ -naphthoxyacetic acid	$\beta$ -萘氧基醋酸	acidum sulfanilicum; sulfanilic acid	氨基苯磺酸
acidum $\alpha$ -naphthylaceticum; $\alpha$ -naphthylacetic acid	$\alpha$ -萘醋酸, $\alpha$ -萘 乙酸	acidum sulfosalicylicum; sulfosalicylic acid	磺醯水楊酸
acidum nicotinicum; nicotinic acid	菸酸	acidum sulfuricum; sulfuric acid	硫酸
acidum nitricum; nitric acid	硝酸		
acidum nitrohydrochloricum; nitrohydrochloric acid	硝鹽酸(即王水)		

acidum sulfuricum dilutum; 稀硫酸  
 diluted sulfuric acid  
 acidum tannicum; tannic acid 鞣酸  
 acidum tartaricum; 酒石酸  
 tartaric acid  
 acidum thioglycollicum; 硫氨基乙酸  
 thioglycollic acid  
 acidum trichloroaceticum; 三氯乙酸, 三氯  
 trichloroacetic acid 醋酸  
 acidum undecylenicum; 十一烯酸  
 undecylenic acid  
 acidum uricum; uric acid 尿酸  
 acidum ursolicum; ursolic acid 熊果葉酸  
 acidum valerianicum; 戊酸, 纈草酸  
 valerianic acid  
 acidum valericum; valeric acid 戊酸, 纈草酸  
 acoine 阿可因  
 aconine 烏頭原鹼  
 aconitina; aconitine 烏頭鹼  
 aconitum; aconite; aconite root 烏頭  
*Aconitum fischeri* Reich. 費氏烏頭  
*Aconitum napellus* L. 歐烏頭  
 acorinum; acorin; acorine 高蒲苦甘  
*Acorus calamus* L. 高蒲  
 acquired 獲得的, 習慣的;  
 後天的  
 acrid 辣, 辛  
 acridinum; acridine 吡啶, 一氮蔥  
 acriflavina; acriflavine 吡啶黃  
 acrynyl isothiocyanate 對位羥基異硫氰  
 酸苯甲酯, 白  
 芥子油  
 acroleinum; acrolein 丙烯醛, 敗脂醛  
 actidione 二酮醌絲菌素,  
 放線菌鹼  
 actinomycetin (*S. albus*) 白放線菌素  
 actinomycin (*S. antibioticus*) 放線菌素  
 actinorubin 紅放線菌素  
 action 作用, 效用; 動作  
 action, buffer 緩衝作用  
 action, catalytic; catalysis 催化作用, 接觸  
 作用

action, chemical 化學作用  
 action, cumulative 蓄積作用  
 action of drugs 藥效, 藥的作用  
 action, enzymatic 發酵作用  
 action, immediate 立發作用, 直接  
 作用  
 action, local 局部作用  
 action, primary 原始作用  
 action, secondary 繼發作用  
 action, selective 選擇作用  
 action, surface 表面作用  
 action, toxic 毒性作用  
 activate 使活性  
 activation 活性作用  
 activator 活性劑  
 active 有效的; 活性的  
 activity 作用, 效能, 活  
 性, 活動性  
 activity, chemical 化學活動性, 化  
 學活度  
 activity, optical 旋光性  
 acuminate (apex) 銳尖狀 (葉端)  
 acute (base) 尖狀 (葉基)  
 ad (to; upto) 加至, 加到, 至  
 adalin; carbromal 阿大林, 卡波麻  
 adaptation 適合, 適應  
 adapted 適用, 適應  
 adaxial 向軸的, 近軸的  
 addition 加, 添加  
 additive 加合的, 加成的  
 adenina; adenine 腺鹼  
 adeps (adeps suillus) 豚脂  
 adeps benzoïnatus 安息香豚脂  
 adeps lanae; wool fat 羊毛脂 (無水羊  
 毛脂)  
 adeps lanae hydrosus; 含水羊毛脂  
 hydrous wool fat  
 adhere 黏着, 附着  
 adherent 黏着的, 附着的  
 adhesion [膠] 黏着, 黏着  
 物  
 adhesive 黏着性, 有黏性  
 的



adjunct	輔助的; 輔助物	aethylhydrocupreinae	鹽酸乙基氯化銨
adjust	調節, 調整	hydrochloridum;	基奎寧
adjustment	調節, 調整	ethylhydrocupreine	
adjuvant	輔藥, 佐藥	hydrochloride	
administer	施, 投, 給 (藥)	aethylis acetas; ethyl acetate	醋酸乙酯, 乙酸乙酯
administered parenterally	注入體內		
admixture	混合, 摻合	aethylis aminobenzoas;	氨基苯甲酸乙酯
adonidin	阿獨尼丁	ethyl aminobenzoate	
adonidoside	側金盞花苷	aethylis bromidum;	溴乙烷
adonis; pheasant's eye;	側金盞花	ethyl bromide	
false hellebore		aethylis chaulmoogras;	大風子油酸乙酯
<i>Adonis aestivalis</i> L.	夏側金盞花	ethyl chaulmoograte	
<i>Adonis vernalis</i> L.	春側金盞花	aethylis chloridum;	氯乙烷
adopt	採取	ethyl chloride	
adrenalina; adrenalinum;	腎上腺素	aethylis hydnocarpas;	胡大風子油酸乙酯
adrenalin		ethyl hydnocarpate	
adsorb	吸附	aethylis lauras;	月桂酸乙酯
adsorbent	吸附劑	ethyl laurate	
adsorption	吸附作用, 吸附	aethylis oxidum; ethyl oxide	乙醚
adsorptive	吸附性, 吸附劑	aethylis salicylas;	水楊酸乙酯
adulterant	偽藥, 摻雜物	ethyl salicylate	
adulterate	摻雜, 摻假	aethylis valerianas;	戊酸乙酯, 續草
adulteration	摻雜, 摻假	ethyl valerianate	酸乙酯
adversely affected	不良影響	aethylmorphinae	鹽酸乙基嗎啡,
aerenchyma	通氣組織	hydrochloridum;	狄奧寧
aerobic	需氧的	ethylmorphine	
aerobiosis	需氧生活	hydrochloride; dionin	
aerometer	氣體比重計 (量氣表)	affected	影響
aerosporin	多黏桿菌素	affected by light	因光變質
( <i>Bacillus aerosporus</i> )		affinity	親 [和] 力
aether; ether	醚, 乙醚	affinity, chemical	化學親 [和] 力
aether petrolei;	石油醚, 石油精	after-effect	後效
petroleum ether;		after-taste	餘味, 遺味
petroleum benzin		agar; agar-agar	瓊脂
aether pro narcosi;	麻醉用醚	agaric, white = agaricus	
anaesthetic ether		agaricin	落葉松萜素
aether vinylicus; vinyl ether	乙烯醚	agaricus; agaric; larch agaric;	落葉松萜
aethyl mercaptan;	乙硫醇	white agaric	
ethyl mercaptan		agent	劑, 物
aethylenum; ethylene	乙炔	agent, catalytic	催化劑, 觸媒劑
		agent, dehydrating	脫水劑, 去水劑
		agent, drying	乾燥劑

agent, emulsifying	乳化劑	alcohol benzylicum;	苯甲醇, 苄醇
agent, fungistatic	抑真菌劑	benzyl alcohol	
agent, hardening	硬化劑	alcohol butylicum:	丁醇, 酪醇
agent, oxidizing	氧化劑	butyl alcohol	
agent, reducing	還原劑	alcohol cetylicum;	鯨蠟醇
agent, stabilizing	穩定劑, 安定劑	cetyl alcohol	
agglomeration	附聚	alcohol, cinnamyl	桂皮醇
aggregated	聚集, 集合的	alcohol coniferylicum;	杉醇
agitate	振盪, 攪動, 攪拌	coniferyl alcohol	
agitate, vigorous	猛力振盪	alcohol dilutum;	稀醇
agitation	振盪, 攪動, 攪拌	diluted alcohol	
agitation, gentle	輕度振盪	alcohol methylicum;	甲醇
agitator, air	壓氣攪拌器	methyl alcohol	
agitator, air-lift-type	氣升式攪拌器, 注氣攪拌器	alcohol oleylicum;	十八烯醇, 油醇
agitator, double-motion	雙動攪拌器	oleyl alcohol	
agitator, paddle	槳式攪拌器	alcohol propylicum;	丙醇
agitator, portable	小型攪拌器	propyl alcohol	
agitator, propeller	推進式攪拌器	alcohol thujylicum;	側柏醇
agitator, spiral	螺旋攪拌器	thujyl alcohol	
agitator, turbine-type	渦輪式攪拌器	alcohol tribromoethylicum;	三溴乙醇
agitator, vortex	渦動攪拌器	tribromoethyl alcohol	
agreeable	佳適	alcohol tribromotertbutylicum;	三溴叔丁醇, 溴 酮
<i>Agropyron repens</i>	臥麥	tirbromotertbutylic alcohol;	
(L.) Beauvois		brometone	
ague tree = sassafras		alcoholometer	酒精比重計
ailanthus	樗菜	alembic	蒸溜器, 蒸溜瓶
<i>Ailanthus glandulosa</i> Desf.	樗樹	aleppo galls; galla	沒食子
air-bag	氣袋 (衷胎)	aletris; star grass	美粉條兒茶
air-pocket	氣囊	<i>Aletris farinosa</i> Linné	美粉條兒茶
air-tight	氣閉, 氣密	<i>Aleurites laccifera</i>	蟲膠罌子桐
ajacanine	阿加康寧	aleurone	糊粉粒
akenes	瘦果	algae	藻類
Alangiaceae	八角楓科	algae, brown	褐藻
alban	白馬來乳脂	algae, red	紅藻
albumini tannas;	鞣酸蛋白	algin	藻膠
albumin tannate		alhenna	指甲花葉
alcanna; alkanna	紫朱草根	aliquot	酌取量, 可分量
alchemy	煉丹術	Alismaceae	澤瀉科
alcohol allylicum; allyl alcohol	丙烯醇	alizarinum; alizarin	茜素
alcohol amylicum; amyl alcohol	戊醇	alkali, caustic	苛性鹼
alcohol batylicum; batyl alcohol	魚油醇	alkalimeter	鹼量計, 碳酸定 量器

alkalimetry	鹼定量法	alternate	互生
alkaline	鹼性	alternative	交替的
alkalinity	鹼度	althaea; marsh mallow root	歐蜀葵
alkalinization; alkalization	鹼化; 鹼化作用	<i>Althaea officinalis</i> L.	歐蜀葵
alkaloidal	生物鹼的	alumen; alum	明礬
alkanna; alkanet	紫朱草根	alumen exsiccatum;	乾燥明礬
<i>Alkanna tinctoria</i> Tausch	紫朱草	exsiccatum alum	
alkapurin; anchurin	紫朱草素	aluminii acetat;	醋酸鋁
allantoin	尿囊鹼	aluminium acetate	
allergic	過敏性, 變應性	aluminii citras;	枸橼酸鋁, 檸檬
alliein ( <i>Allium sativum</i> )	大蒜辣素	aluminium citrate	酸鋁
allin (the precursor of the garlic antibiotic)	大蒜素原, 蒜苷	aluminii phenolsulfonas;	酚磺酸鋁
allinase	蒜酶	aluminium phenolsulfonate	
allium	蒜	aluminii sulfas;	硫酸鋁
<i>Allium sativum</i> L.	蒜	aluminium sulfate	
allonalum; allonal	阿羅那	aluminium dihydroxyamino acetate	二羥基氨基醋酸鋁
allotropic	同素異性	aluminium $\beta$ -naphthol-disulfonate = alumnol	
allspice = pimenta		aluminium stearate	硬脂酸鋁
allyl isothiocyanate	異硫氰酸丙烯酯	alumnol; aluminium $\beta$ -naphthol-disulfonate	阿鋁莫, $\beta$ -萘酚二磺酸鋁
<i>N</i> -allyl-morphine	<i>N</i> -丙稀嗎啡	alyein ( <i>Bacillus alveri</i> )	蜂窩桿菌素
allylpropyl disulphide	二硫化丙基丙烯	alypinum nitricum;	硝酸阿立平
almond, bitter	苦杏仁	alypin nitrate	
almond, Jordan	約旦甜杏仁	Amarantaceae	莧科
almond, Valencia	維蘭西亞甜杏仁	amaranthum; amaranth	莧紫
aloe	蘆薈	Amaryllidaceae	石蒜科
<i>Aloe barbadensis</i> Miller	庫拉索蘆薈草	amber	琥珀; 琥珀色
( <i>A. vear</i> L. = <i>A. vulgaris</i> Lam.)		amethocaine; tetracaine	阿美索卡因, 丁卡因
aloe, Cape	好望角蘆薈	amidopyrina; aminopyrine;	氨基比林, 匹拉米洞
aloe, Curacao	庫拉索蘆薈	amidopyrine; pyramidon	
<i>Aloe ferox</i> Miller	好望角蘆薈草	am...oacetophenetidine = phenocoll	
aloe, hepatic	肝色蘆薈	2-aminoheptane = tuamine	
<i>Aloe pernyi</i> Baker	索哥德林蘆薈草	2-aminoheptane sulfate = tuamine sulfate	
aloe, Socotrine	索哥德林蘆薈	aminophyllina; aminophylline	氨茶鹼
aloe, Zanzibar	桑吉巴蘆薈	ammonia	氨
aloe-emodin	蘆薈瀉素	ammoniacal	氨製, 含氮的
aloinum; aloin	蘆薈苷	ammoniacal solution of copper oxide	銅銨水
<i>Alpinia officinarum</i> Hance	高良薑		
( <i>A. chinensis</i> Rosc.)			
alteration	變更, 更迭		
alterative	變質藥		

ammoniacum; ammoniac	阿摩匿	amphetamine; benzedrine	安非他明, 苯齊
ammonii acetas;	醋酸鈹		巨林
ammonium acetate		amphitropous (ovule)	橫生(胚珠)
ammonii benzoas;	苯甲酸鈹	amphoteric	兩性的(化)
ammonium benzoate		ampoule file	安甌鏢
ammonii bitartras;	重酒石酸鈹	ampoule filling	安甌灌注
ammonium bitartrate		ampoule sealing	安甌熔封
ammonii carbonas;	碳酸鈹	amprotropinae phosphas;	磷酸安普洛託品
ammonium carbonate		amprotropine phosphate	
ammonii chloridum;	氯化鈹	ampul; ampule	安甌
ammonium chloride		ampullae; ampuls	安甌劑
ammonii citras;	枸橼酸鈹	ampullae calci levulinatis;	左旋糖酸鈣安
ammonium citrate		calcium levulinate ampule	甌, 果糖酸鈣
ammonii ichthyolsulfonas;	魚石脂磺酸		安甌
ammonium ichthyolsulfonate;	鈹, 魚石脂	ampullae camphorae;	樟腦安甌(油製
ichthylol		camphor ampuls	樟腦安甌)
ammonii iodidum;	碘化鈹	(camphor in oil ampuls)	
ammonium iodide		ampullae ferri ammonii	綠枸橼酸鐵鈹安
ammonii mandelas;	苦杏仁酸鈹	citratidis viridis; green ferric	甌
ammonium mandelate		ammonium citrate ampuls	
ammonii oxalas;	草酸鈹	ampullae ferri cacodylatis;	二甲胛酸鐵安甌
ammonium oxalate		ferric cacodylate ampuls	
ammonii salicylas;	水楊酸鈹	ampullae hydrargyri	琥珀亞醃胺汞安
ammonium salicylate		succinimidi; mercuric	甌
ammonii thiocyanas;	硫氰酸鈹	succinimide ampuls	
ammonium thiocyanate		ampullae quininae et ureae	鹽酸奎寧服安甌
ammonii valeras;	戊酸鈹, 纈草酸	hydrochloridi;	
ammonium valerate	鈹	quininae and urea	
ammonium alum	鈹明礬	hydrochloride ampuls	
ammonolysis	鈹解	amydricinae hydrochloridum;	鹽酸阿米準卡
amobarbital sodium;	戊巴比妥鈉	amydricine hydrochloride;	因, 鹽酸阿立
pentobarbital sodium		alpine hydrochloride	平
amobarbitalum; amobarbital;	戊巴比妥	amygdala amara	苦扁桃仁
pentobarbital		amygdala dulcis	甜扁桃仁
Amomum aromaticum	本加爾豆蔻	amygdalinum; amygdalin	苦杏仁苷, 苦扁桃仁苷
Roxburgh			
Amomum cardamomum L.	白豆蔻	Amygdalus communis L.	扁桃樹
amonal A; n-hexyl-	對硝基苯甲酸正	amylase	澱粉酶
p-nitrobenzoate	己酯	amylcaina; amylcaine	戊卡因
amorphous	無定形, 非晶形	amyleni hydras;	水合戊烯
amount	量, 分量	amylene hydrate	
amount, requisite	需要量, 規定量	amylis acetas; amyl acetate	醋酸戊酯, 乙酸

amylis nitris; amyl nitrite	亞硝酸戊酯	androecium	雄蕊
amylis valeris; amyl valerate	戊酸戊酯	androstanediol	雄烯二醇
amyloform	澱粉仿	$\Delta^4$ -androstanediol	$\Delta^4$ -雄烯二醇
amylum	澱粉	$\Delta^4$ -androstanedione	$\Delta^4$ -雄烯二酮
amylum marantae;	竹芋澱粉	androsterone	雄甾酮
arrowroot starch		<i>Anemone chinensis</i> Bunge	白頭翁
amytal	戊他. 安密妥	anemoninum; anemonin;	白頭翁腦
Anacardiaceae	漆樹科	pulsatilla camphor	
<i>Anacyclus pyrethrum</i> (L.) DC.	派利香草	anemonol	洋白頭翁腦
anaesthetic	麻醉藥	anesthesin;	麻因, 氨基苯甲
anaesthetic, local	局部麻醉藥	ethyl aminobenzoate	酸乙酯
anaesthetist	麻醉師	anethol; anethole	茴香腦
anaesthetize	麻醉	<i>Anethum graveolens</i> L.	薊蘿
anagryne	安納基林	( <i>Peucedanum graveolens</i>	
analgene; ethoxybenzoyl	安納基, 乙氧基	Benth. and HK. f.)	
aminoquinoline	苯甲醯氨基喹	aneurine hydrochloride;	鹽酸抗神經炎
	啉	vitamin B <sub>1</sub> hydrochloride	素, 鹽酸維生素
analgesic	鎮痛藥		素 B <sub>1</sub>
analogous	類似的, 類同的	<i>Angelica archangelica</i> L.	歐白芷
analogue	類似物	<i>Angelica levisticum</i> Baillon	西洋當歸
analogy	類似	<i>Angelica polymorpha</i> Maxim.	當歸
analysis	分析	var. <i>sinensis</i> Oliver	
analysis, electrolytic	電解分析	Angiosperma; Angiosperm	被子植物
analysis, elementary	元素分析	angle of incidence	入射角
analysis, fluorescence	螢光分析	angle of reflection	反射角
analysis, gravimetric	重量分析	angle of refraction	折射角
analysis, polarization	檢偏振光鏡	anhalonidine	仙人掌鹼
analysis, proximate	近成分析	anhalonine	仙人掌鹼
analysis, qualitative	定性分析	anhydrohydroxyprogesterone	脫氫羥基孕激素
analysis, quantitative	定量分析	anhydrous	無水的
analysis, volumetric	容量分析	anilinae sulfas; aniline sulfate	硫酸苯胺
analytical	分析的	anilinum; aniline	苯胺
<i>Anamirta cocculus</i> Wight et	印度防己	anion	陰離子, 陰游子,
Arnott ( <i>A. paniculata</i>			陽向游子
Colebrooke)		anise aldehyde	茴香醛
anaphrodisiac	平慾藥, 制慾藥	aniseed = anisum	
anaphylaxis	過敏性, 敏感性	anisotonic	不等滲的
anastomose	吻合	anisum; anise; anise fruit;	洋茴香
anotropous (ovule)	倒生(胚珠)	anise seed; aniseed	
anchurin = alkannin		anneal	退火, 鞣煉
<i>Andira araroba</i> Aguiar	柯徑樹	annual ring, false	假年輪
( <i>Vouacapoua araroba</i>		annulated	環紋的(有橫平
(Aguiar) Druce)			行突起紋的)

anode	陽極, 正極	antimonii thioglycollamidum;	硫氫基乙酸銻胺
anodyne	止痛藥	antimony thioglycollamide	
anomalous	異常的	antiperiodic	解瘧藥
anonymous	無名的	antiphlogistic	消炎藥
antacid	抗酸藥, 解酸藥	antipyretic	退熱藥
antagonistic	對抗的, 相剋的	antipyrine; antipyrine	安替比林
anterior	前	antipyrinae salicylas;	水楊酸安替比林
anterior pituitary, desiccated	乾腦垂體前葉粉	antipyrine salicylate	
anthelmintic	驅蟲藥, 殺腸蟲的	antipyrine mendelate	苦杏仁酸安替比林
anthemis	洋甘菊	antipyrino-cafeinum citricum;	枸橼酸咖啡因安替比林, 米格來寧
<i>Anthemis cotula</i> L.	臭甘菊	migraeninum	
<i>Anthemis nobilis</i> L.	洋甘菊	antiseptic	防腐藥
anthocyanin	花青素	antispasmodic	鎮痙藥
anthracenum; anthracene	蔥	antistinc hydrochloridum;	鹽酸安替司丁
antra-glucoside	蔥苷	antistine hydrochloride	
anthraline; 1, 8, 9-anthratrion	蔥林; 1, 8, 9-蔥三酚	antitoxin	抗毒素
anthraquinone glycoside	蔥醌苷	antu; 1-(1-naphthyl)	安安, 秦硫脈
anthraquinonum;	蔥醌	2-thiourea	
anthraquinone		aperient	輕瀉藥
1, 8, 9-anthratrion = anthraline		aperture	孔, 開口
anti	抗, 解	apex (léaf)	頂端 (葉)
anti-anemia	抗貧血	aphrodisiac	催慾藥, 壯陽藥
antibiosis	抗生	apiculate (apex)	具細尖的(葉端)
antibiotic [s]	抗生素 [類]	Apidae	蜜蜂科
antibiotic X G ( <i>B. subtilis</i> )	X G 抗生素	apiin	洋元莖苷
antibody	抗體	apiol; parsley camphor	洋元莖腦
antidote	解毒劑	<i>Apis mellifera</i> L.	蜜蜂
antidotes, universal	一般解毒藥	apium; apii fructus	歐芹果
antigen	抗體原	apocarpine = atropamine	
antigenic	抗體原性	Apocynaceae	夾竹桃科
antihydrotics	止汗藥	apocynin = acetovanillon	
antimonii et potassii oxalas;	草酸銻鉀	apocynum	加大麻根
antimony potassium oxalate		<i>Apocynum androsaemifolium</i> L.	叉莖加大麻
antimonii et potassii tartras;	酒石酸銻鉀	<i>Apocynum cannabinum</i> L.	加大麻
antimony potassium tartrate		apomorphina; apomorphine	脫水嗎啡, 阿朴嗎啡
antimonii et sodii tartras;	酒石酸銻鉀	apomorphinae hydrochloridum;	鹽酸脫水嗎啡,
antimony sodium tartrate		apomorphine hydrochloride	鹽酸阿朴嗎啡
antimonii sodii thioglycollas;	硫氫基乙酸銻鉀	apothesine	阿朴西生
antimony sodium thioglycollate		apparatus	儀器, 器械, 裝置

apparatus for acids estimation	酸定量器	apparatus, micro extraction	微量提出器
apparatus, arsenic determination (Lockman's)	砷測定器	apparatus, micro-melting point determination	微量熔點測定管
apparatus, automatic distillation	自動蒸溜器	apparatus, Nernst (transference number)	南氏(遷移值)測量器
apparatus, boiling	煮沸鍋	apparatus for nitrogen examination	氮測定器
apparatus, Cottrell's boiling point	柯氏沸騰點測定器	apparatus, Rankines	藍氏氣體黏度計
apparatus for culture	培養試驗器	apparatus, Schilling's specific gravity gas	希氏氣體比重裝置
apparatus for determination of Polenske numbers	波氏數測定裝置	apparatus, shaking	振搖器
apparatus for determination of Reichert-Meissl number	油脂餾梅二氏數測定裝置	apparatus for spodogram, Werner's	魏氏灰像器
apparatus for determination of specific gravity of gas (Schlings)	氣體比重測定器(薛氏)	apparatus for sterilization of blood serum	血清培養基滅菌器
apparatus, drawing (of Abbe or Reichert)	描畫器(阿培氏雷雪氏)	apparatus, subliming	昇華器
apparatus, drying, vacuum (Sidersky)	真空乾燥器(薛氏)	apparatus for testing air	空氣試驗器
apparatus, elutriating	淘析器, 淘洗器	apparatus for testing coals	石炭試驗器
apparatus for estimation of carbon monoxide in air	空氣中一氧化碳測定器	apparatus, Thomson	電子速度測量器
apparatus for estimation of total sum of fat in soap	肥皂中脂肪總量測定器	apparatus, Van Slyke	范氏氮基氮量器
apparatus for experiment of gas	氣體試驗器械	apparatus, warming (for microscope)	[顯微鏡]加溫裝置
apparatus for experiment on transpiration	昇騰[作用]試驗器	apparatus, water measuring	水量測定器
apparatus, extraction	浸出器, 提出器	apparatus, Zeiss's indication (for microscopic purpose)	蔡氏描畫裝置
apparatus, filtering	過濾裝置	apparent	外表的, 顯然的
apparatus, gas analysis	氣體分析器	applicatio benzylic benzoatis; application of benzyl benzoate	苯甲酸苄酯敷劑
apparatus, hot filtration	加熱過濾器	applicatio dicophani; application of dicophane; D D T application	滴可凡敷劑, D D T敷劑
apparatus, hydrogenation	氫化裝置	application	應用, 用法, 敷物, 敷劑
apparatus, Jones and Dole (transference number)	周恩多爾(遷移值)測量器	application, local	局部應用
apparatus, Koch's sterilization	郭霍氏滅菌器	appliciones; applications	敷劑
apparatus, lyophilization	寒冷真空乾燥裝置	applicator	塗藥器, 擦藥器
apparatus, magnetic stirring	磁力攪拌器	apply (as medicine)	敷, 塗, 施(藥)
apparatus, Menzies	曼其斯裝置	approved	規定的, 許可的
apparatus, micro-distillation	微量液體蒸溜裝置	approximate	近似, 大約
		<i>Aprium graveolens</i> L.	歐芹(荷蘭鴉兒芹)
		aprobarbital	阿波巴比安

aprobartibal sodium	阿波巴比妥鈉	aqua communis; water	常水
apron-conveyor	裙式運輸器	aqua cresolica; cresol water	煤酚水
aqua ammoniae;	氨水	aqua destillata; distilled water	蒸溜水
ammonia water		aqua destillata sterilis;	滅菌蒸溜水
aqua amygdalae amarae;	苦扁桃仁水	sterile distilled water	
bitter almond water		aqua foeniculi; fennel water	(小)茴香水
aqua anethi concentrata;	濃薊蘆水	aqua fontana	泉水, 自然水
concentrated dill water		aqua formalinata; formaline	福爾馬林水, 蟻
aqua anethi destillata;	蒸溜薊蘆水		醛溶液
distilled dill water		aqua gaultheriae;	冬綠水
aqua anisi; anise water	洋茴香水	wintergreen water	
aqua anisi concentrata;	濃洋茴香水	aqua hamamelidis;	北美金縷梅水
concentrated anise water		hamamelis water;	
aqua armeniaca;	杏仁水	witch-hazel water	
apricot water		aqua laurocerasi;	桂櫻皮水, 羅洛
aqua aromatica;	芳香水	cherry-laurel water	櫻桃水
aromatic water		aqua menthae piperitae;	洋薄荷水
aqua aurantii floris;	橙花水	peppermint water	
orange flower water		aqua menthae piperitae	濃洋薄荷水
aqua aurantii floris	濃橙花水	concentrata;	
concentrata;		concentrated peppermint	
concentrated orange		water	
flower water		aqua menthae piperitae	蒸溜洋薄荷水
aqua calcariae; lime water	石灰水	destillata;	
aqua camphorae;	樟腦水	distilled peppermint water	
camphor water		aqua menthae viridis;	綠薄荷水
aqua camphorae concentrata;	濃樟腦水	spearmint water	
concentrated camphor water		aqua phenolata;	酚水, 石炭酸水
aqua cari concentrata;	濃藏茴香水	phenolated water;	
concentrated caraway water		carbolic acid water	
aqua chloroformi;	氯仿水	aqua phenolata cum acido	含鹽酸酚水
chloroform water		hydrochlorico;	
aqua chloroformi duplex;	倍濃氯仿水 (濃	phenol water with	
double strength chloroform	氯仿水)	hydrochloric acid	
water (stronger chloroform		aqua phenolata pro	消毒用酚水
water)		desinfectione;	
aqua cinnamomi;	桂皮水	phenol water for desinfection	
cinnamom water		aqua pro injectione;	注射用水
aqua cinnamomi concentrata;	濃桂皮水	water for injection	
concentrated cinnamon water		aqua regia	王水
aqua cinnamomi destillata;	蒸溜桂皮水	aqua rosae; rose water	玫瑰水
distilled cinnamon water		aqueae; waters	水劑



aquarium	培養缸	arm, unequal	不等臂
aqueous	水性	armeniaca amara	苦杏仁
Aquifoliaceae	冬青科	armeniaca dulcis	甜杏仁
arabin	阿拉伯膠素	arnica	山金車花
arabinose	阿拉伯膠糖	<i>Arnica montana</i> L.	山金車草
d-arabinosum; d-arabinose	d-阿拉伯膠糖	arnicin	山金車苦素
arabitol	阿拉伯膠醇	aromatic	芳香的
Araceae	天南星科	aromatics	芳香劑
<i>Arachis hypogaea</i> L.	落花生	arrange	安排, 佈置
aralia; spikenard root	美土當歸根	arseni trioxidum;	三氧化二砷,
<i>Aralia nudicaulis</i> L.	美偽覆葵	arsenic trioxide	亞砷酐
<i>Aralia racemosa</i> L.	美土當歸	arsphenamina; arsphenamine	腓凡納明, 606
<i>Aralia spinosa</i> L.	美刺土當歸	<i>Artemisia absinthium</i> L.	苦艾
Araliaceae	五加科	<i>Artemisia cina</i>	蝟蒿, 山道年草
araliin	美土當歸皂素	(Berg) Millkomm	
araroba depurata =		artificial	人工的, 人造的,
chrysarobinum			假的
arbutinum; arbutin	熊果葉苷	arum; Indian turnip	印度天南星
archil	地衣紅	arum, european; tubera ari	歐天南星
<i>Arctium lappa</i> L.	牛蒡	<i>arum maculatum</i> L.	歐天南星
<i>Arctium minus</i> Bernhadi	小牛蒡	asafoetida; gum asafetida	阿魏
area, sieve	篩域	<i>Asagraea officinalis</i> Lindley	沙巴達草
areca; betel nut	檳榔	asarone; propenyl-2, 4, 5-	杜衡腦, 丙烯基
<i>Areca cat chu</i> L.	檳榔	trimethoxy benzene	2, 4, 5 三甲氧
arecolinae hydrobromidum;	氫溴酸檳榔鹼	asarum	苯
arecoline hydrobromide		ascaridole	加細辛
arecoline	檳榔鹼	ascending	驅蛔素(含於土
areo-picnimeter (Eichehn's)	小量液比重瓶	Asclepiadaceae	荊芥油內)
	[愛氏]	asclepias	上行, 級升
argenti lactas; silver lactate	乳酸銀	nscomycetes	蘿藦科
argenti nitras; silver nitrate	硝酸銀	<i>Ascophyllum nodosum</i> (L.) Le	美蘿藦根
argenti picras; silver picrate	苦味酸銀	Jolis ( <i>Fucus nodosus</i> L.)	囊子菌
argentum proteinicum forte;	強蛋白銀	aseptic	石衣藻
strong silver protein		ash bark, white	無菌的, 避菌的
argentum proteinicum mite;	弱蛋白銀	ash, sulfated	美樺皮
mild silver protein		ash, total	硫酸處理灰
aril	假種皮	asparaginase	全灰分
aril, false	類假種皮	asparaginum; asparagine	天門冬酶
arillode (false aril)	類假種皮	aspergillin ( <i>Aspergillus niger</i> )	天門冬素
arillus; aril	假種皮	asphalt	黑色髣狀菌素
<i>Arisaema triphyllum</i>	印度天南星		(地) 瀝青
Aristolochiaceae	馬兜鈴科		